

Simple conversation (7) Laang

Taigie Hiexntaixbuun Hiabhoe
台語現代文協會
(MTLA)

Laang

- Hit'ee zapof-gyn'ar si symmih laang?

(Who is that boy?)

- Y si goar ee ahviaf (siøfti).

(He is my older brother / younger brother.)

Laang

- Hit'ee zabor-gyn'ar si symmih laang?
(Who is that girl ?)
- Y si goar ee toaxcie (siøfmoe).
(She is my older sister / youger sister.)

Laang

- Lie bad hit'ee laang iar mxbad?
- Lie bad hit'ee laang`bøø?
(Do you know that person?)

- Bad, goar bad`y.
- Mxbad, goar mxbad`y.
(Yes, I know him.)
(No, I do not know him.)

Laang

- Lie bad hit'ee zabor-laang`bøø?
- Lie bad hit'ee huxjiin-laang`bøø?
(Do you know that woman?)

- Y kiørzøx symmih miaa?
(What is her name?)

Laang

- Yn si sviafmih laang?
(Who are they?)
- Yn si ang'afbor (huzhef).
(They are husband and wife.)

Laang

- Lie si Tiongkog-laang. Si`bøø?
(You are a Chinese. Right?)
- Mxsi, goar mxsi Tiongkog-laang.
- Goar si Taioaan-laang.
(No, I am not a Chinese.)
(I am a Taiwanese.)

Laang

- Chviafmng lie kuiesvix?
(What is your last name?)
- Goar svix Oong.
(My last name is Oong.)

Laang

- Lie si Bykog-laang. Si`bøø?
(Are you an American. Right?)
- Si, Goar si Bykog-laang.
- Mxsi, goar si Jidpurn-laang.
(Yes, I am an American.)
(No, I am a Japanese.)

Laang

- Y si cidee lauxsw.
(He is a teacher.)
- Gurn si hagsefng.
(We are students.)

Laang

- Goar mxsi y ee acie.
- Goar si y ee siøfmoe.
(I am not his older sister.)
(I am his youger sister.)
- Y si cidee Tekkog-laang.
(He is a German.)

Laang

- Yn-bor si Hoatkog-laang.
(His wife is a France.)
- Mxsi Jidpurn-laang.
(Not a Japanese.)

Laang

- Gurn tuy Taioaan laai`ee.
(We came from Taiwan.)
- Gurn lorng si Taioaan-laang.
(We are all Taiwanese.)

Modern Taiwanese Language

- <http://taioaan.org/mtl>
- Tøsia! Zaehoe!